

"ضمان الاستقرار المالي الدولي هو ضمان لاستقرار العالم.. ولا بد من فصل جهود التكامل المالي الدولي عن الخلافات السياسية".  
"Guaranteeing international financial stability is a guarantee of world stability... and international financial integration efforts must be separated from political differences".

His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum  
Vice President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai

صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي رعاه الله



مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة  
Ports, Customs and Free Zone Corporation



## Ports, Customs and Free Zone Corporation launches its new corporate identity

The Ports, Customs and Free Zone Corporation (PCFC) announced its new corporate identity based on three basic principles: "Global, Sustainability and Communication".

Designed in the form of a globe, the new logo features three main colours representing the areas supervised by the Corporation - gold symbolising sand, blue representing water and white representing space.

His Excellency Sultan Ahmed bin Sulayem, the Chairman of the Ports, Customs and Free Zone Corporation, launched the new logo at an official ceremony held at the DP World pavilion at Expo 2020 Dubai, on the sidelines of the World Government Summit 2022. The launch event was attended by the Corporation's Board of Directors; His Excellency Ahmed Mahboob Musabih, Director General of Dubai Customs and CEO of The Ports, Customs and Free Zone Corporation; and the executive directors of the various departments and sectors of the Corporation.

Speaking at the launch event, His Excellency said: "Today we announce the launch of PCFC's new corporate identity, which marks a new phase in our growth. The new logo represents our aspirations for the future and the next stage in our journey of excellence. Based on three elements: Global, Sustainability and Communication, the new corporate identity reflects the vision of our leadership and the strategic priorities of the Dubai government."

"The elements and components of our new logo are inspired by our leadership's vision to strengthen Dubai's position at the forefront of global efforts to enhance sustainable development. The Corporation provides services across the emirate, including in free zones and special development zones, as well as coastal areas and Dubai's waters. "Our customs services play a key role in enhancing security as well as economic and commercial growth," Bin Sulayem added.

Established in 2001, the Ports, Customs and Free Zone Corporation is one of Dubai's leading government organisations. Entities and authorities operating under its umbrella include Dubai Customs, Dubai Ports Authority, the Department of Planning and Development - Trakhees, Dubai Maritime City Authority and the Office of the Marine Agency for Wooden Dhows.

The launch ceremony held today featured the screening of a film announcing the logo, followed by the launch of the corporation's new website and corporate identity.

## "الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة" تعلن الهوية المؤسسية الجديدة

أعلنت مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة في دبي عن الهوية المؤسسية الجديدة على مستوى المؤسسة ووحداتها التنظيمية، بما فيها جمارك دبي، والتي تركز على ثلاثة مبادئ أساسية وهي "العالمية والاستدامة والتواصل".

وأطلق سعادة سلطان أحمد بن سليمان رئيس مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، الشعار الجديد خلال حفل رسمي عُقد في جناح "دي بي ورلد" في إكسبو 2020 دبي، وذلك على هامش أعمال القمة العالمية للحكومات، بحضور أعضاء مجلس إدارة المؤسسة ورئيسها التنفيذي سعادة أحمد محبوب مصبح مدير عام جمارك دبي، والمدراء التنفيذيون لدوائر وقطاعات المؤسسة.

وفي مناسبة إطلاق الهوية الجديدة لمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، إحدى مؤسسات حكومة دبي العريقة والرائدة والتي تأسست رسمياً في العام 2001، قال سعادة سلطان بن سليمان: "بعد مضي نحو عشرين عاماً على التأسيس، نعلن إطلاق الشعار والهوية الجديدة للمؤسسة لنبداً مع هذه الخطوة انطلاقاً القوية نحو المستقبل والعالمية، فالشعار الجديد يركز على ثلاثة عناصر هي العالمية والاستدامة والتواصل، ويؤكد توجهات قيادتنا وحكومتنا الرشيدة".

وقد جاء الشعار الجديد على شكل كرة أرضية، وتميز التصميم بثلاثة ألوان رئيسية الذهبية والأزرق والأبيض والمستمدة من النطاقات التي تشرف عليها المؤسسة وهي الرمال الذهبية والمياه الزرقاء والفضاء المشرق.

وقال بن سليمان: "استلهمنا مكونات وركائز شعارنا الجديد من رؤيتنا المتمثلة في تعزيز مكانة دبي كمركز رائد مستدام لدعم القطاع الاقتصادي على الصعيد العالمي، مشيراً إلى أن الخدمات التي تقدمها الدوائر التابعة للمؤسسة تغطي نطاقات واسعة في الإمارة تشمل المناطق الحرة ومناطق التطوير الخاصة، إضافة إلى المناطق الساحلية ومياه دبي، علاوة على الخدمات الجمركية لتعزيز الأمن والنمو الاقتصادي والتجاري، لذلك تم استلهم ألوان الشعار من هذه المكونات الثلاث".

وأضاف سعادته: "الشعار الجديد لمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة هو ليس مجرد تغيير شكلي وصورة تعبيرية، بل هو محرك سيقودنا إلى العالمية والاستدامة بجهود فرق العمل من مختلف الوحدات التنظيمية التابعة للمؤسسة، والشعار الجديد واضح وقوي ومباشر وبتصميم مبتكر ثلاثي الأبعاد يؤكد توجهات الحديثة".

وقد تخلل حفل إطلاق الشعار الجديد عرض فيلم الإعلان عن الشعار، كما تم إطلاق الموقع الإلكتروني الجديد للمؤسسة بجلته وهويته الجديدة.

"كلما رأيت مشروعًا ناجحًا،  
فاعلم أن هناك شخصًا اتخذ  
قرارًا شجاعًا"  
بيتر ف. دراكر

"Whenever you see a  
successful business, someone  
once made a courageous  
decision."

Peter F. Drucker

## Weather Condition

## حالة الطقس

الجمعة Friday 04/01		H: 31°C L: 20°C	السبت Saturday 04/02		H: 32°C L: 21°C	الأحد Sunday 04/03		H: 32°C L: 21°C
---------------------------	---	--------------------	----------------------------	---	--------------------	--------------------------	---	--------------------

## Talented Employees

Through the Lens of Maryam Saeed Almazrouei - Legal Officer



## فخورون بالماضي.. متفائلون بالغد Proud of the past... Optimistic about tomorrow



خلال حفل إطلاق الشعار والهوية الجديدة لمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، تطرق سعادة سلطان أحمد بن سليم، رئيس المؤسسة، بأن كل البدايات الجديدة غالباً ترتبط بفكرة، وأنه لا توجد أي فكرة سيئة على الإطلاق، إنما يكمن السر في التنفيذ، واصفاً الفكرة بأنها كالنبته، على الفرد أن يعتني بها، ويحرص على تميمتها، ليحصد ثمارها.

ومنذ نشأة المؤسسة، رسم المؤسسون الفكرة، فغرسوا بذرة النجاح، وعمل فريق العمل طوال هذه السنوات لرفعة المؤسسة، واجتهدنا لتحقيق رؤيتها وطموحاتها، فسقيناها بالجد والمثابرة، وها نحن اليوم، نحصد ثمار النجاح، ونبدأ بداية جديدة، ملؤها الأمل والحماس، فخورون بالماضي والإرث العظيم، متطلعون بكل تفاؤل للغد المشرق، لنواصل المسيرة نحو العالمية، تحت راية واحدة، راية مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة.

بقلم إيمان الأميري- تنفيذي أول الاتصال الإعلامي  
إدارة الاستراتيجية والاتصال

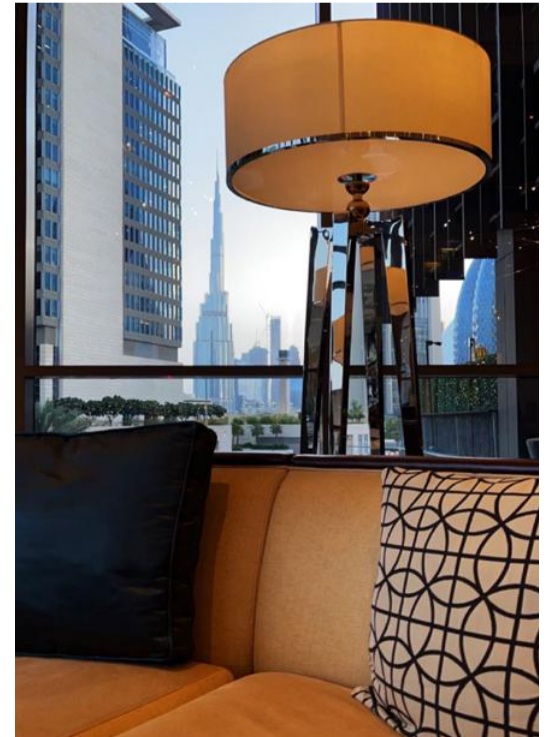
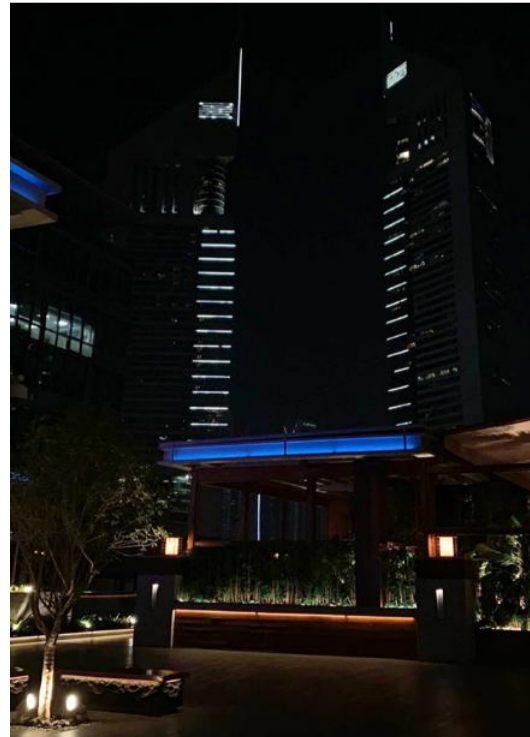
During the launching ceremony of the new logo and identity of the Ports, Customs and Free Zone Corporation, His Excellency Sultan Ahmed bin Sulayem, Chairman of the Corporation, said that all new beginnings are often associated with an idea, and there is no bad idea at all, but the secret lies in the implementation, describing the idea as a plant, we should take care of it, in order to harvest its fruits.

Since the establishment of the Corporation, the founders drew the idea, planting the seed of success, and the team worked throughout these years to raise the Corporation, and we worked hard to achieve its vision and ambitions, so we watered it with hard work and determination, and here we are today, harvesting the fruits of success, and starting a new beginning, filled with hope and enthusiasm, proud of the past and the great legacy, looking forward with optimism to the bright tomorrow, to continue the path towards the world forefront, under one umbrella, the Ports, Customs and Free Zone Corporation.

By: Eman Al-Ameeri, Senior Media Communications Executive  
Strategy and Communication Department

## مواهب موظفينا

بواسطة عدسة مريم سعيد المزروعى - ضابط قانوني



## حفل إطلاق الهوية الجديدة لمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة وجمارك دبي



### Ports, Customs and Free Zone Corporation & Dubai Customs Brand Refresh Ceremony





تعد مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة إحدى مؤسسات حكومة دبي، والتي تأسست رسميًا في عام 2001، وتتضمن عددًا من الكيانات والسلطات التي تعمل تحت مظلتها. وتشمل هذه الكيانات جمارك دبي وسلطة موانئ دبي، بالإضافة إلى دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص، وسلطة مدينة دبي الملاحية، ومكتب الوكيل الملاحي للسفن الخشبية، إلى جانب إدارة الاستثمار وإدارة الأمن.

The Ports, Customs and Free Zone Corporation (PCFC) is one of the government organizations under the Dubai government, which was officially established in 2001, that includes several entities and authorities operating under its umbrella. These entities are Dubai Customs, Dubai Ports Authority, in addition to the Department of Planning and Development - Trakhees, the Dubai Maritime City Authority, Marine Agency for Wooden Dhows, Investment Department, and Security Department.

## رؤيتنا

تعزيز مكانة دبي كمركز رائد مستدام لدعم القطاع الاقتصادي على الصعيد العالمي.

## Our Vision

To sustainably facilitate and promote Dubai as the world's leading economic sector.

مركز الاتصال 800 990 Call Center

